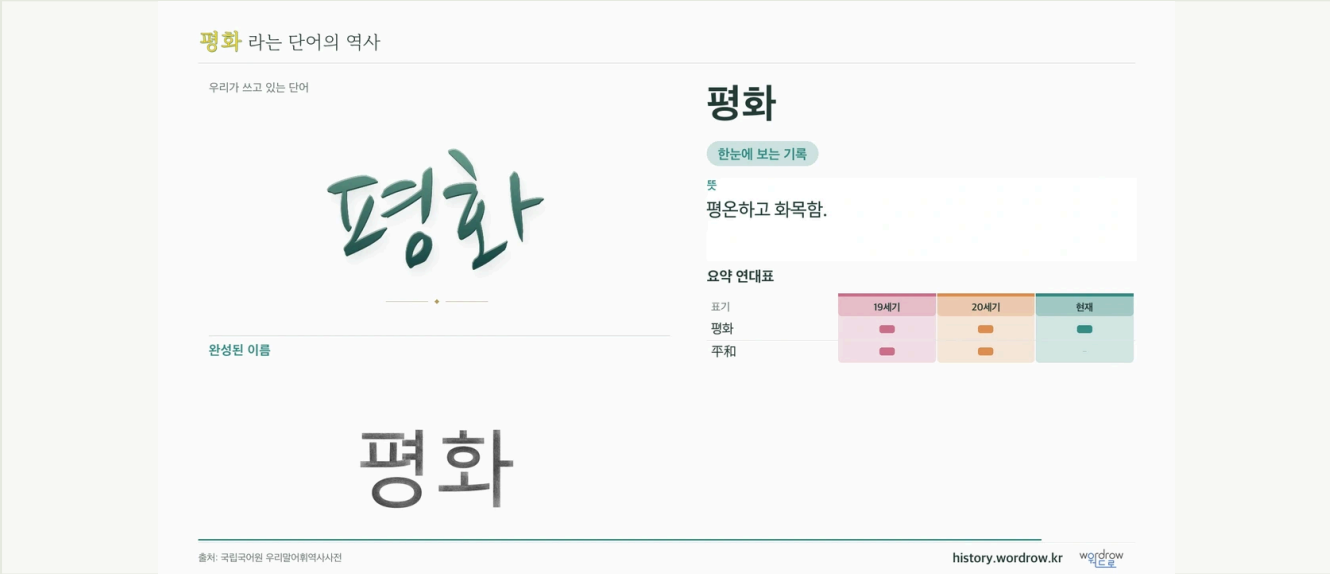
우리말 어휘의 시간을 읽다

평화

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

평온하고 화목함.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 13자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '평화'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 평온하고 화목함.

평화의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

평화의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
평화 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
平和 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 평화
  19세기20세기현재
- 平和
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

平和, 평화

평화의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

말의 구성과 어원

‘평화’는 19세기에 한자로 표기된 ‘平和’나 한글로 표기된 ‘평화’로 나타난다. 단독형으로 나타나는 것은 19세기부터지만, ‘-ᄒᆞ-’와 결합하여 복합어를 이루는 구성이 16세기부터 확인된다.

문헌 속의 평화

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 平和, 평화 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
平和, 평화

출처 1895 관보 5월 23일

용례 01

문헌 용례

日淸 平和 條約이 成ᄒᆞ야신즉.

현대어 풀이

일청 평화 조약이 성하였은즉.

출처 1897 독립신문 7월 20일 2면

용례 02

문헌 용례

평화 약죠를 각국 공ᄉᆞ들이 ᄒᆞ란 ᄃᆡ로 ᄒᆞᆫ 약죠에ᄂᆞᆫ 칙명ᄒᆞᆯ 슈가 업노라고 ᄒᆞ엿다더라.

현대어 풀이

평화 약조를 각국 공사들이 하란 대로 한 약조에는 칙명할 수가 없노라고 하였다고 한다.

출처 1899 제국신문 11월 21일 1면

용례 03

문헌 용례

ᄌᆞ긔 나라 바다 권리와 평화를 두고져 ᄒᆞᆯ진ᄃᆡ.

현대어 풀이

자기 나라 바다 권리와 평화를 두고자 할진대.

20세기 평화, 平和 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

평화, 平和

출처 1900 제국신문 8월16일 1면

용례 04

문헌 용례

오직 일본은 청국 평화를 유지ᄒᆞ기로 목덕을 삼아.

현대어 풀이

오직 일본은 청국 평화를 유지하기로 목적을 삼아.

출처 1917 눈물 하:9

용례 05

문헌 용례

일가의 평화를 유지ᄒᆞ야 가랴면 다소간 안히의 비위도 맛치고.

현대어 풀이

일가의 평화를 유지하여 가려면 다소간 아내의 비위도 맞추고.

출처 1925 조선일보 8월18일 1면

용례 06

문헌 용례

保障 條約과 世界의 平和.

현대어 풀이

보장 조약과 세계의 평화.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

평화의 보충 설명

'평화'는 본래 '하다'와 결합한 '평화하다'로 주로 쓰여 평온하고 편안하고 조용한 모습을 의미하였다. 19세기 말 일본어에서 peace의 의미, 즉 전쟁, 분쟁 또는 일체의 갈등이 없이 평온한 상태의 의미를 새로 얻게 되었고 이 의미가 우리말에도 들어온 것이다.

평화의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭 2014 일본어에서 온 우리말 사전 고려대학교 출판부

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 평화의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

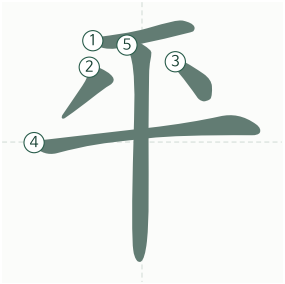
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

平

뜻·음 평평할 평

총 5획 · 부수 干





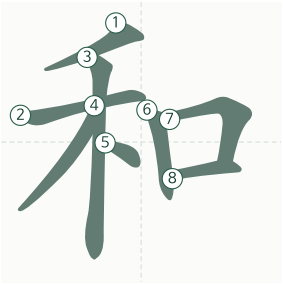
hanja.wordrow.kr/한자/平/

和

뜻·음 화할 화

총 8획 · 부수 口



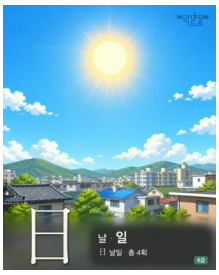


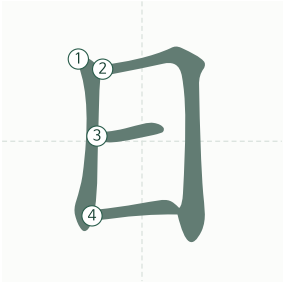
hanja.wordrow.kr/한자/和/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





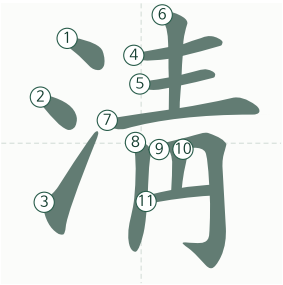
hanja.wordrow.kr/한자/日/

淸

뜻·음 맑을 청

총 11획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/淸/

條

뜻·음 가지 조

총 11획 · 부수 木





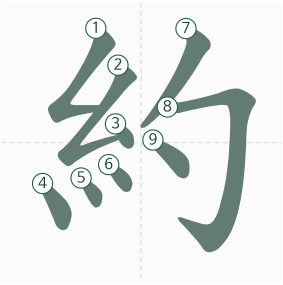
hanja.wordrow.kr/한자/條/

約

뜻·음 맺을 약

총 9획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/約/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 3 · 13자

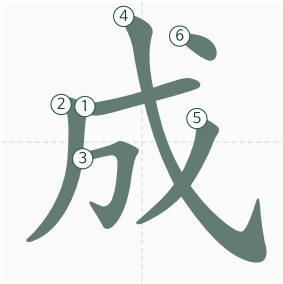
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

成

뜻·음 이룰 성

총 7획 · 부수 戈





사전 7획 · 획순 그림 6획

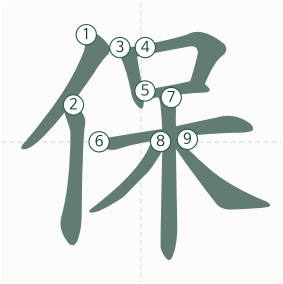
hanja.wordrow.kr/한자/成/

保

뜻·음 지킬 보

총 9획 · 부수 人





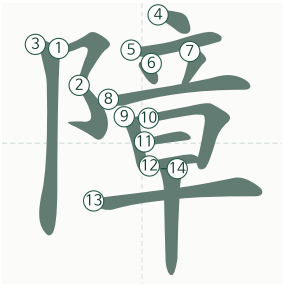
hanja.wordrow.kr/한자/保/

障

뜻·음 막을 장

총 14획 · 부수 阜





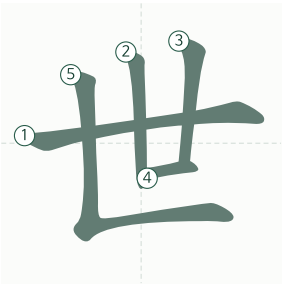
hanja.wordrow.kr/한자/障/

世

뜻·음 인간 세

총 5획 · 부수 一





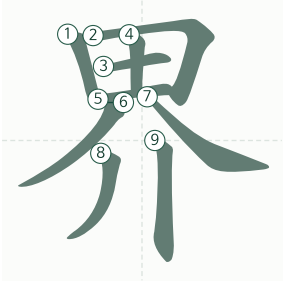
hanja.wordrow.kr/한자/世/

界

뜻·음 지경 계

총 9획 · 부수 田



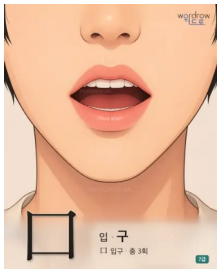


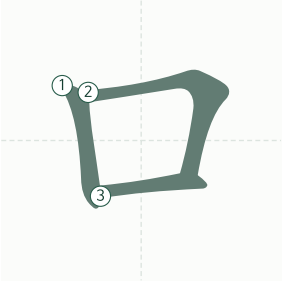
hanja.wordrow.kr/한자/界/

口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/口/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

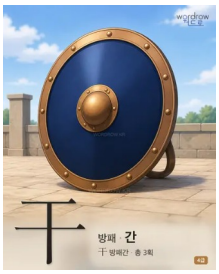
3 / 3 · 13자

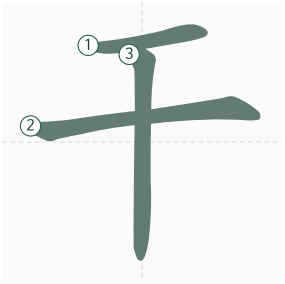
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

干

뜻·음 **방패 간**

총 3획 · 부수 干





hanja.wordrow.kr/한자/干/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.